

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **98 (1980)**

Heft 186

PDF erstellt am: **26.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

A.Z.
3000 BERNHerrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERK

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halb. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 186 - 2685

Bern, Montag, 11. August 1980
Berne, lundi, 11 août 1980

98. Jahrgang
98^e année

N° 186 - 11. 8. 1980

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg,
Basel-Stadt, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino,
Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Freiwillige Übertragung eines Versicherungsgeschäfts und Verzicht auf
die Berechtigung zum Geschäftsbetrieb - Transfert volontaire d'un porte-
feuille d'assurances et renoncement à l'agrément - Trasferimento volon-
tario d'un portafoglio d'assicurazioni e rinuncia all'autorizzazione
d'esercizio.

Liquidations-Schuldneruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scio-
gimenti d'azienda e dimanda ai creditori

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Ricerca eredi sconosciuti.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce -
Marchi di fabbrica e di commercio 304835-304873

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigungen

Abiko Trading AG, in Zürich 1, elektrotechnische und elektroni-
sche Produkte (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1980, S. 2481), Maya
Häuser (nicht Häuser) lautet der Name des Verwaltungsratsmitglie-
des.

FIP Freizeit- und Industrieprodukte AG, in Zürich (SHAB Nr. 116
vom 20. 5. 1980, S. 1705). Adresse richtig: Bergstrasse 44, Zürich 7.

30. Juli 1980

Socigemar AG, in Zürich 2, Verwaltung von Seeschiffen usw.
(SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1979, S. 316)

Trax Immobilien AG, in Zürich 2, Immobilien (SHAB Nr. 45
vom 23. 2. 1978, S. 570)

Westhandel Aktiengesellschaft, in Zürich 2, Waren aller Art
usw. (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1978, S. 42)

Franco Omarini, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in
Adliswil.

30. Juli 1980

WLS Marketing AG für Cheberatung, Marketing und Kommunika-
tion, in Zürich 2, Beratung von Unternehmensleitungen auf dem
Gebiet des Marketing usw. (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1978, S. 42).
Franco Omarini, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in
Adliswil.

30. Juli 1980

Zentravest Investment & Management Ltd, in Zürich 2, Aktien-
gesellschaft, Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art
usw. (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1979, S. 1314). Franco Omarini, Pro-
kurist, wohnt nun in Adliswil.

30. Juli 1980

Dinamar AG, in Zürich 2, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 100
vom 1. 5. 1979, S. 1387). Franco Omarini, Mitglied des Verwaltungsrates,
wohnt nun in Adliswil.

30. Juli 1980

Elerema AG, in Zürich 2, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 6 vom
9. 1. 1980, S. 77). Franco Omarini, Präsident des Verwaltungsrates,
wohnt nun in Adliswil.

30. Juli 1980

El Letre AG, in Zürich 2, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 101
vom 2. 5. 1978, S. 1374)

Garamend Holding AG, in Zürich 2, Beteiligungen (SHAB
Nr. 45 vom 23. 2. 1978, S. 570)

Franco Omarini, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in
Adliswil.

30. Juli 1980

Kirm Holding AG, in Zürich 2, Beteiligungen usw. (SHAB
Nr. 25 vom 31. 1. 1979, S. 317)

Motiva Trading Ltd, in Zürich 2, Aktiengesellschaft, Waren aller
Art usw. (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1979, S. 2281)

Netel AG, in Zürich 2, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 100 vom
1. 5. 1979, S. 1387)

Franco Omarini, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in
Adliswil.

30. Juli 1980

Raunus Holding AG, in Zürich 2, Beteiligungen usw. (SHAB
Nr. 13 vom 17. 1. 1979, S. 152). Franco Omarini, Mitglied des Ver-
waltungsrates, wohnt nun in Adliswil.

30. Juli 1980

Huwa, Bio-Bau Hug-Walker, in Uetikon am See, Entwick-
lung von Baustoffen auf biologischer Grundlage usw. (SHAB
Nr. 111 vom 14. 5. 1979, S. 1557). Diese Firma ist infolge Übergan-
ges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per
30. 6. 1980 an die «HUWA Bio-Bau AG», in Uetikon am See, erlo-
schen.

30. Juli 1980

FRK Foreign Representatives AG, in Zürich 6, Handel mit Wa-
ren aller Art (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1979, S. 3302). Über diese
Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks-
gerichts Zürich vom 12. 6. 1980 der Konkurs eröffnet. Dadurch wur-
de die Gesellschaft aufgelöst.

30. Juli 1980

Zaweb AG, in Uster, Beteiligungen (SHAB Nr. 67 vom
20. 3. 1980, S. 913). Paul Schönenberger, Vizepräsident des VR (Ver-
waltungsrates), ist nicht mehr Direktor und führt nicht mehr Einzel-
unterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mit-
glied des VR und zugleich Delegierter desselben mit Kollektivunter-
schrift zu zweien: Walter Füllmann, von Berlingen, in Buchs AG.

30. Juli 1980

Jamei, J. Meienberg, in Richterswil, Feldstrasse 17, Einzel-
firma (Neueintragung). Inhaber: Josef Meienberg, von Menzigen, in
Richterswil. Kollektivprokura wurde erteilt an: Anita Meienberg,
von Menzigen, in Richterswil, und Peter Meienberg, von Menzigen,
in Richterswil. Handel en gros mit Geschenkartikeln: Neuheiten-
Vertrieb.

30. Juli 1980

Verlag «Im Waldguts», Beat Brechbühl, in Wald, Im Waldgut, Ein-
zelfirma (Neueintragung). Inhaber: Beat Brechbühl, von Bonfol, in
Jona. Verlag und Vertrieb von Büchern und Schallplatten.

30. Juli 1980

Emorat, Erwin Oertle, in Hinwil, Bodenholzstrasse 591, Einzel-
firma (Neueintragung). Inhaber: Erwin Oertle, von Stein AR, in
Hinwil. Einzelunterschrift ist erteilt an Esther Oertle, von Stein AR,
in Hinwil. Durchführung von Kursen sowie Beratung für individuel-
le Lebensgestaltung; Verkauf von einschlägiger Literatur.

30. Juli 1980

Revikonto AG, in Zürich 2, Revisionsmandate usw. (SHAB
Nr. 107 vom 8. 5. 1980, S. 1557). Die Generalversammlung vom
25. 7. 1980 hat die Statuten abgeändert. Die Aktien lauten nun auf
den Namen. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000
ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 100
Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberriert.

30. Juli 1980

N. E. Wernli, Treuhändbüro, in Birmensdorf, Sternenstrasse
28c, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Nikolaus Emil Wernli,
von Thalheim AG, in Birmensdorf ZH. Buchhaltungs- und Treu-
händbüro.

30. Juli 1980

Interpars AG, in Zürich 1, Geschäfte auf dem Marketing-Gebiet
(SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1958, S. 685). Diese Firma wird infolge
Verlegung des Sitzes nach Schönenberg an der Thur
(SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1980, S. 2445) im Handelsregister des
Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

30. Juli 1980

Kühne & Nagel Aktiengesellschaft, in Zürich 9, Speditionen usw.
(SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1980, S. 585). Die Unterschrift von Jürgen
Pollhahn ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu
zweien: Martin Rudolf, von Basel, in Zürich; er zeichnet für das Ge-
samtunternehmen.

30. Juli 1980

B. Steinmann & Co, bisher in Zürich 12, Kommanditgesellschaft,
Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1978, S. 3301).
Neuumschreibung der Geschäftsart: Liegenschaftenverwaltung.
Neuer Sitz: Langnau am Albis. Adresse: Oberrengg-
strasse 28.

30. Juli 1980

Pro Gemeinschaft Patrick, in Schlieren, Verein (SHAB Nr. 194
vom 21. 8. 1974, S. 2291). Die Unterschriften von Joseph Inglin, Ro-
ger Gehring, Werner Gossweiler, Renato Gasser und Daniel Augs-
burger sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift: Dr. Kurt
Meier, von Uster, in Zürich, Präsident des Vorstandes; Barbara Ar-
ber, von Basel, in Zürich, Vizepräsidentin des Vorstandes; Dr. Toni
Ghirelli, von und in Zürich, Mitglied und Schreiber des Vorstandes;
Ruth Strübin, von Untereßen, in Dietlikon, und Ulrich Fretz, von
Wetzikon ZH, in Pfungen, weitere Mitglieder des Vorstandes. Der
Verein wird vertreten durch Kollektivunterschrift des Präsidenten
zusammen mit dem Vizepräsidenten oder dem Schreiber oder einem
anderen Vorstandsmitglied.

30. Juli 1980

Carbon Holding SA in Liquidation, in Zürich 1, Teilnahme an im
Handel mit Industriekohlenstoff und anderen Rohstoffen tätigen
Gesellschaften (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1979, S. 1729). Diese Fir-
ma wird im Sinne von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

30. Juli 1980

Indroca Holding AG, in Zürich 6, Beteiligung an Unternehmungen
im In- und Ausland (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1972, S. 307).
Dr. Adolf Ehrbar ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden;
seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit
Einzelunterschrift: Walter Ehrbar, von Zollikon, Zürich und
Urnäsch, in Zollikon.

30. Juli 1980

Mosse-Annoncen AG, in Zürich 1, Betrieb des Anzeigengeschäfts
usw. (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1980, S. 2062). Die Generalver-
sammlung vom 17. 7. 1980 hat die Statuten abgeändert. Durch Aus-
gabe von 1875 Inhaberaktien zu Fr. 400 ist das Grundkapital von
Fr. 750 000 auf Fr. 1 500 000, zerlegt in 3750 Inhaberaktien zu
Fr. 400, erhöht worden; es ist voll liberriert.

30. Juli 1980

Vydec (Schweiz), in Zürich 5, Aktiengesellschaft, Verkauf und
Service von Textverarbeitungsgeräten usw. (SHAB Nr. 19 vom
24. 1. 1980, S. 261). Michel Beurrier ist aus dem VR (Verwaltungs-
rat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied
des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift
zu zweien: Charles E. Carlson, Bürger der USA, in Morristown, New
Jersey (USA), Pierre Parlier, Mitglied des VR, nun auch Vizepräsi-
dent desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Juli 1980

American Express Bank (Switzerland) AG, in Zürich 1 (SHAB
Nr. 87 vom 15. 4. 1980, S. 1214). Neu haben Kollektivprokura zu
zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Max Ei-
genmann, von Waldkirch, in Basel, und Viktor Oeschger, von Baden
und Gansingen, in Schaffhausen.

30. Juli 1980

Albatex AG, in Zürich 2, General-Wille-Strasse 10, Aktiengesell-
schaft (Neueintragung), Statutendatum: 28. 7. 1980. Zweck: Erwerb,
Verkauf, Verwertung von Patenten, Lizenzen, Know-how und son-
stigen Rechten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 100 Inhaber-
aktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB, VR (Verwaltungsrat): 1
oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Hermann
Inglin, von Rothenhorn, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

30. Juli 1980

Ernst J. Walter AG, in Zürich 2, Isolier- und Verpackungsmate-
rial usw. (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1975, S. 3211). Neues Geschäfts-
domizil: Huttenstrasse 5, Zürich 6.

30. Juli 1980

P + C Werbe AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1980,
S. 1332). Neues Geschäftsdomizil: Möhrlistrasse 69, Zürich 6.

30. Juli 1980

Möbellagerhaus Uster AG, in Uster (SHAB Nr. 168 vom
22. 7. 1975, S. 2016). Rolf Wuhrmann ist aus dem VR (Verwaltungs-
rat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied und
zugleich Präsident des VR: Erwin Heiniger sen.; er bleibt Geschäfts-
führer und führt weiter Einzelunterschrift.

30. Juli 1980

Aquarex Bauchemie AG, in Wetzikon (SHAB Nr. 190 vom
16. 8. 1979, S. 2637). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ulrich
Stucki, von und in Dübendorf.

29. Juli 1980
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Glarus (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1980, S. 746). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Philippe de Weck, Präsident, ist erloschen. Dr. Robert Holzach ist nunmehr Präsident des Verwaltungsrates; er zeichnet nach wie vor kollektiv zu zweien.

30. Juli 1980
Copplangs AG, in Glarus. Mit Statuten vom 30. Juli 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erstellung, Kauf und Verkauf von Bauplänen. Erwerb, Erstellung und Veräusserung von Immobilien sowie die Durchführung kommerzieller Finanzgeschäfte. Sie kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Leonardo Mengarini, von und in Basel. Rechtsdomizil: c/o Intervia Treuhand AG, Villa Haglen, Landstrasse 44.

30. Juli 1980
Ferimex Glarus AG, in Glarus. Mit Statuten vom 30. Juli 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Finanzierungen und Vermittlungen von Fahrzeugen, Transportgeräten und Containern; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, sowie Waren importieren und exportieren und Vertrieben übernehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Gegenwärtig einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Alfred Heer, von und in Glarus, bei dem sich auch das Geschäftsdomizil befindet, Burgstrasse 28.

30. Juli 1980
Medi AG, bisher in Näfels. Grundstücke und Liegenschaften (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1980, S. 708). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. März 1980 wurde der Sitz nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Rechtsdomizil: c/o Dr. Werner Stauffacher, Rechtsanwalt, Spielhof 16.

30. Juli 1980
Ketrag AG, in Glarus. Kehrtrabfuhr und Transporte (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1978, S. 2320). Dietrich Stauffacher und Richard Pesenti sind infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Dr. jur. Werner Stauffacher, von Matt und Glarus, in Glarus, und Michael Weber, von und in Nestal.

30. Juli 1980
Aspera SA, in Glarus. Vermögenswerte (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1977, S. 2666). Dr. Willy Staehelin ist aus dem VR (Verwaltungsrat) zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Frau Jeannette B. Thurnherr, bisher Mitglied des VR, ist nunmehr Präsidentin; sie zeichnet nach wie vor einzeln. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Rudolf H. A. Lang, von Zürich, in Unterentfelden.

Zug - Zoug - Zugo

30. Juli 1980
Alte Quarzite AG, in Zug. Handel mit Alta Quarzit usw. (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1979, S. 1983). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Mai 1980 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000.

30. Juli 1980
Albatec AG, in Zug. Handel mit sowie Vermittlung von technischen Artikeln usw. (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1977, S. 2435). Hans Ulrich Otiker, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

30. Juli 1980
Inter-Immo-Finanz AG, in Zug. Beratung für preiswertes Wohnen usw. (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1979, S. 1719). Neues Domizil: Baarerstrasse 12, c/o Experta Treuhand AG.

30. Juli 1980
OTT Oil Transit Tridding AG, in Zug. Transithandel mit Rohöl usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1980, S. 19). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Juli 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Ottagoil Transit AG (Ottagoil Transit SA) (Ottagoil Transit Ltd).

30. Juli 1980
Albarex Investierungs-AG, in Zug. Kauf, Verkauf und Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1979, S. 483). Dr. Peter Gutzwiler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Dr. Florian von Meiss, von und in Zürich.

30. Juli 1980
Nikala A.G., in Zug. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1971, S. 2969). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Schaffhausen (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1980, S. 2521) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

30. Juli 1980
Balenia AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Juli 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an und Verwaltung von anderen Gesellschaften. Erwerb und Veräusserung von Grundstücken. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Erich Gayler, von Winterthur, in Zürich. Domizil: Artherstrasse 12, c/o Peterhas Treuhand AG, 6301 Zug.

30. Juli 1980
Mador A.-G., in Zug. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1979, S. 333). Die Prokura von Paul Bart ist erloschen.

30. Juli 1980
Ventoval AG, bisher in Buchs AG (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1979, S. 3813). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Juli 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Eine weitere Statutenänderung ist nicht publikationspflichtig. Zweck: Handel mit und Fabrikation von Verpackungszubehör. Handel mit entsprechenden Maschinen und Werkzeugen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 15. 11. 1979. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Neu in den VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurden gewählt: Dr. Otto Burki, von Biberist, in Zug, Präsident, und Dr. Harry Glaser, von Zürich, in Zumikon. Weiter gehört dem VR an: Alfons Frei, von Oberehringen, in Boniswil; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Poststrasse 9, c/o Dr. Otto Burki, 6300 Zug.

30. Juli 1980
Azalena AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Juli 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an und Verwaltung von anderen Gesellschaften; Erwerb und Veräusserung von Grundstücken. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Erich Gayler, von Winterthur, in Zürich. Domizil: Artherstrasse 12, c/o Peterhas Treuhand AG, 6301 Zug.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

30. juillet 1980
Société des carabiniers d'Attalens, à Attalens, association (FOSC du 12. 8. 1932, n° 187, p. 1950). N'étant pas assujettie à l'inscription au registre du commerce, cette association est radiée. Elle subsiste hors inscription.

30. juillet 1980
Marcel Cottet, de et à Bossonnens. Le chef de la maison est Marcel Cottet, de et à Bossonnens. Exploitation d'une épicerie.

30. juillet 1980
Pierre Dévaud, à Bossonnens. Le chef de la maison est Pierre Dévaud, de Sorens et Porsel, à Bossonnens. Exploitation d'une boulangerie-épicerie.

Büro Murten (Bezirk See)

30. Juli 1980
Mage-Kunststoff AG, in Courtaman. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. Juli 1980. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Kunststoffteilen aller Art, insbesondere für die Bauwirtschaft sowie von verwandten Industrieerzeugnissen. Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Immaterialgüterrechten, insbesondere von Patenten, Patentrechten und Marken-schutzrechten sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten; Investierung und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art; Beteiligung an anderen Unternehmungen. Die Gesellschaft beabsichtigt, eine Parzelle von ca. 19 000 m², abgetrennt von Art. 14 von Courtaman, zum Preise von Fr. 24 m² zu kaufen und an einer Parzelle von ca. 10 000 m² ein Kaufrecht zum gleichen Preis zu erwerben. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen an die Aktionäre durch Publikation im SHAB. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einzigiger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Rolf Zollikofer, von St. Gallen, in Gränichen.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

30. Juli 1980
Sun G.P.I. Druckfarben AG, in Flammatt. Industriestrasse 933, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 22. 7. 1980. Zweck: Herstellung von Druckfarben sowie Handel damit und verwandten Produkten des grafischen Gewerbes; Tätigkeit von Handels- und Finanzierungs-geschäften; kann Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital Fr. 100 000, voll liberiert; eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. VR (Verwaltungsrat) 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Albert de Vos, belgischer Staatsangehöriger, in Berchem, Antwerpen (B); Präsident: Dr. Hans Rudolf Steiner, von Zürich, in Zollikerberg, Vize-Präsident: Dr. Peter Bosshard, von Winterthur, in Rapperswil, Mitglied. Alle Mitglieder des VR führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Basel-Stadt - Bale-Ville - Basilea-Città

29. Juli 1980
Testor Treuhand AG, in Basel (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1979, S. 2449). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Louis A. Treu, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Prokura Adolf Burkhardt erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Marcel Fischer, von Riehen, in Therwil, und Erich Wyss, von Grindelwald, in Biel-Benken.

Appenzell A. Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

25. Juli 1980
Musikhaus Herisau, P. Moser, in Herisau. Inhaber: Paul Moser-Stein, von Kleinandelfingen ZH, in Schaffhausen. Handel mit Musikinstrumenten, Zubehörtartikel und Musikalien. Verkauf, Reparaturen, Revisionen und Stimmungen von Klavieren und Flügeln. Einzelprokura wurde erteilt an Heidi Kern, von Stein AR, in Herisau, Gossauerstrasse 7, 9100 Herisau.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

30. Juli 1980
Familia Lebensversicherungs-Gesellschaft, in St. Gallen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1980, S. 349). Peter Allemann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurden in den VR gewählt: Anton Scherrer, von Quarten, in Winterthur, und Dr. Léon Strässle, von Oberuzwil, in St. Gallen, beide ohne Unterschrift.

30. Juli 1980
Astal AG, Apparate- und Stahlbau, in Alt St. Johann (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1979, S. 3290). Die Unterschrift von Kurt Altherr, Geschäftsführer, ist erloschen.

30. Juli 1980
ATF Auto-Fracht AG, in Bronschhofen (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1980, S. 58). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt Dr. Dieter Zerndt, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen.

30. Juli 1980
Versuchsbetrieb Rütli AG, in Züberwanen, Gemeinde Zuzwil (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1980, S. 58). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Dr. Dieter Zerndt, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen.

30. Juli 1980
Fritz Marti AG, St. Gallen, in St. Gallen. Herstellung von und Handel mit Futtermitteln en gros usw. (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1977, S. 3784). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Dr. Dieter Zerndt, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen.

30. Juli 1980
St. Gallische Kantonalbank, Zweigniederlassungen in Herbrugg, Gemeinde Au, und St. Margrethen (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1980, S. 2312). öffentlich-rechtliche Anstalt mit juristischer Persönlichkeit, mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Unterschrift von Hans Küstli ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Kurt Vetterli, von Kaltenbach, in Herbrugg, Gemeinde Au.

30. Juli 1980
Charles Kessler, bisher in St. Gallen, Gipsergesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1972, S. 15). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Teufen (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1980, S. 2484) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

Graubünden - Grisons - Grigioni

30. Juli 1980
Piz Arosar Immobilien AG, in Arosa. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 23. 5. / 4. 7. 1980. Zweck: Kauf und Verkauf sowie Vermittlung von Immobilien. Die Gesellschaft kann auch andere gleichartige Unternehmungen erwerben und sich an solchen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einzigiger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Paul Zinsli, von Safien und Urmein, in Arosa. Domizil: Haus Weber-Mory Erben, Dorfplatz, 7050 Arosa.

30. Juli 1980
A. Moffa, in Landquart, Gemeinde Igis. Gipsergeschäfte usw. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1978, S. 2508). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft A. Moffa AG, in Landquart, Gemeinde Igis, übernommen.

30. Juli 1980
A. Moffa AG, in Landquart, Gemeinde Igis. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 18. 7. 1980. Zweck: Ausführung von Gipsarbeiten, Fassadenverputzen und -renovationen sowie Aus-sensolationen. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. 7. 1980 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «A. Moffa», in Landquart, Gemeinde Igis, Aktiven und Passiven aufgrund der dem Gründungsakt beigelegten Übernahmebilanz per 31. 12. 1979, wonach die Aktiven Fr. 415 120.70 und die Passiven Fr. 355 198.85 betragen. Übernahmepreis: Fr. 59 921.85, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB: Verwaltungsrat: 2 bis 5 Mitglieder, nämlich: Antonio Moffa, italienischer Staatsangehöriger, Präsident; Leonie Schwalder, von Widnau, beide in Landquart, Gemeinde Igis, und Jakob Schwalder, von und in Widnau. Präsident zeichnet einzeln, die übrigen Mitglieder kollektiv zu zweien. Domizil: Davoserweg Block A, 7302 Landquart.

30. Juli 1980
Pradella AG, in Arosa. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 22. 7. 1980. Zweck: Bau, Betrieb oder Verwaltung von Hotels oder hotelähnlichen Betrieben, Errichtung von Wohngebäuden. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Rolf Kufus, Staatsangehöriger der BRD, in Ascona, Präsident; Elsa Kufus-König, in Ascona; Rolf W. Kufus, in Zürich, beide von Pärkerwilen; sie zeichnen alle einzeln. Domizil: c/o Rolf Kufus, Tagherotel, 7050 Arosa.

30. Juli 1980
Electro-Rüegg, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz. elektrische Installationen usw. (SHAB Nr. 119 vom 25. 5. 1967, S. 1781). Diese Einzelfirma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Elektro Rüegg AG», in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, übernommen.

C) Inhaberschuldbrief per Fr. 3000.-, datiert den 9. Februar 1925, lastend im 3. Rang mit einem Kapitalvorgang von Fr. 11 000.- auf der unter lit. A genannten Liegenschaft (Grundprotokoll Rütli ZH Bd. 9 S. 434; Pfand-Verz. 1925 Nr. 41), ursprünglicher Schuldner und Pfand Eigentümer: Ernst Schoch, geb. 1872, Schlosser und Dreher, an der Rosenstrasse, von und in Rütli; heutige Schuldner und Pfand Eigentümer sind die Erben des unter lit. A genannten Alwin Spörri-Wild.

Der unbekannte Inhaber dieser Schuldbriefe und jedermann, der über das Schicksal dieser vermissten Schuldkunden Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Hinwil zu melden, bzw. die Schuldbriefe vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt würden. (640*)

8340 Hinwil, den 31. März 1980 Bezirksgerichtskanzlei Hinwil

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Inhaber-Obligation über Fr. 5000.- nom., der Europäischen Gemeinschaft für Kohle und Stahl (Montanunion), 4% Anleihe 1978-93. Titel Nr. 3, mit Jahrescoupons per 10. Januar 1979 und folgende.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (969*)

8004 Zürich, den 11. Mai 1980

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

**Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali**

Es werden vermisst:

2 Inhaber-Aktien Nrn. 987-988 und

5 Inhaber-Aktien Nrn. 2496-2500

der Seilbahnen Obersaxen AG, 7131 Obersaxen.

Es ergeht hiermit die amtliche Aufforderung, diese Titel innert der nächsten sechs Monaten der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, andernfalls werden sie nach Ablauf der Frist als kraftlos erklärt. (1213*)

7130 Ilanz, den 5. August 1980

Bezirksamt Glener:
B. Vincenz

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief per Fr. 1800.-, dat. 15. Juli 1928, maximal Zinsfuß 4%, haftend auf GB Nr. 244, 362, 382 und 402 Tuggen (Grund Eigentümerin: A. Bamert AG, Tuggen).

Gemäss Verfügung des Einzelrichters der März vom 5. August 1980 (BGP-Z 127/80) wird der unbekannte Inhaber aufgefordert, das vermisste Wertpapier innert Jahresfrist ab erster Publikation beim Einzelrichter der März, Lachen, vorzulegen, ansonst Kraftloserklärung erfolgt. (1211*)

8853 Lachen, den 5. August 1980

Einzelrichter der März

Le détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire au porteur d'un capital de fr. 5000.-, inscrite le 20 décembre 1950 sous n° 375, grevant en 1^{er} rang l'article 1845 du cadastre de Rochefort, propriété de René Schenk, est sommé de produire ce titre dans un délai échéant le 31 août 1981 au greffe du Tribunal de Boudry, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1198*)

2017 Boudry, le 30 juillet 1980

Le président-suppléant:
Daniel Jeanneret

**Freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes
und Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb**

Mit Wirkung auf den 1. Januar 1980 beabsichtigt der Austria Versicherungsverein auf Gegenseitigkeit, in Wien, gestützt auf Art. 39 des Bundesgesetzes vom 23. Juni 1978 betreffend die Aufsicht über die privaten Versicherungseinrichtungen (VAG; SR 961.01), seinen gesamten schweizerischen Versicherungsbestand an Krankenversicherungen und Invaliditätsschutzversicherungen in Verbindung mit der Krankenversicherung auf die Austria Versicherungen A.G. in Genf zu übertragen und auf die Bewilligung zum Betrieb dieser Versicherungsbranche im Sinne von Art. 40 Abs. 2 VAG zu verzichten.

Nach Artikel 39 Absatz 2 VAG (in Verbindung mit Art. 41 Abs. 3 VAG) können die Versicherten in der Schweiz des Austria Versicherungsvereins auf Gegenseitigkeit, d. h. die Versicherten, deren Versicherungsverträge in der Schweiz zu erfüllen sind (Art. 39 Abs. 1); ihre Einwendungen gegen die Übertragung unter Angabe der Gründe beim Bundesamt für Privatversicherungswesen, Bundesrain 20, 3003 Bern, bis zum 30. September 1980 geltend machen.

Wenn das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement der Übertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus den vorerwähnten Versicherungsverträgen sowie die Kautions von Gesetzes wegen auf die übernehmende Versicherungseinrichtung über (Art. 39 Abs. 1 und 4 VAG). (A820*)

Bundesamt für Privatversicherungswesen

Le détenteur du titre sfr. 5000.- 4% obligation de caisse n° 61044, de l'American Express Bank (Suisse) SA, valable du 20 octobre 1977 au 21 octobre 1985, est sommé de me le produire jusqu'au 29 décembre 1980, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (974*)

1003 Lausanne, le 6 juin 1980

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
M.-A. Pellet

**Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances
et renonciation à l'agrément**

Avec effet au 1^{er} janvier 1980 l'Austria Versicherungsverein auf Gegenseitigkeit, à Vienne, à l'intention de transférer, conformément à l'art. 39 de la loi fédérale du 23 juin 1978 sur la surveillance des institutions d'assurance privées (LSA; RS 961.01), la totalité de son portefeuille suisse d'assurances contre la maladie et d'assurances complémentaires contre l'invalidité combinées avec l'assurance contre la maladie à la Austria Assurances SA, à Genève et de renoncer à l'agrément pour ces branches d'assurance au sens de l'art. 40, 2^e al. LSA.

Selon l'art. 39, 2^e al. LSA (en relation avec l'art. 41, 3^e al. LSA) les assurés en Suisse de l'Austria Versicherungsverein auf Gegenseitigkeit, c'est-à-dire ceux dont les contrats d'assurance doivent être exécutés en Suisse (art. 39, 1^{er} al. LSA), peuvent faire valoir leur opposition au transfert, avec indication des motifs, auprès de l'Office fédéral des assurances privées, Bundesrain 20, 3003 Berne, jusqu'au 30 septembre 1980.

Si le Département fédéral de justice et police approuve le transfert, les contrats susdésignés de l'institution d'assurance cédante passeront de par la loi à l'institution d'assurance cessionnaire, avec leurs droits et obligations, ainsi que le cautionnement (art. 39, 1^{er} et 4^e al. LSA). (A820*)

Office fédéral des assurances privées

Der Eigentümerschuldbrief B von Fr. 10 000.- vom 3. März 1958, Beleg V/7724, zugunsten Erben des Gottfried Fankhauser-Enggist, Buchen, Horrenbach-Buchen, lastend im 5. Rang auf Horrenbach-Buchen Grundstück Nr. 93, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (1203*)

3601 Thun, den 31. Juli 1980

Der Gerichtspräsident I:
i.V. Genna

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, conformément aux art. 981ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu du livret d'épargne n° 229 032.40, ouvert auprès de la Banque cantonale neuchâteloise et présentant à ce jour un solde en capital de fr. 10 787.30, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel, dans un délai de six mois à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (965*)

2001 Neuchâtel, le 5 juin 1980

Le président du Tribunal:
J. Ruedin

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, conformément aux art. 981ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu du livret d'épargne n° 25816, ouvert auprès du Crédit Foncier Neuchâtelois, de produire ce titre au greffe du Tribunal civil du district de Neuchâtel, dans un délai de six mois à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (966*)

2001 Neuchâtel, le 5 juin 1980

Le président du Tribunal:
J. Ruedin

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden Urkunden bewilligt:

3 Namenaktienzertifikate der Berufsschule für Arztgehilfinnen AG, Nrn. 226-228, zu je Fr. 1000.- nom., lautend und im Aktienbuch eingetragen auf den Namen von Frau Dr. med. Notter.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (967*)

8004 Zürich, den 29. April 1980

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Le président du Tribunal civil du district d'Orbe somme le détenteur inconnu des titres suivants de les déposer jusqu'au 31 octobre 1980 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation: 2 actions Clématite S.A. au porteur, portant les n° 159 et 4153, d'une valeur nominale de fr. 200.- (652*)

1350 Orbe, le 2 avril 1980

Le président:
E. Nicole

**Trasferimento volontario d'un portafoglio
d'assicurazioni e rinuncia all'autorizzazione
d'esercizio**

Con effetto al 1^o gennaio 1980 la Austria Versicherungsverein auf Gegenseitigkeit, a Vienna, ha l'intenzione di trasferire, conformemente all'art. 39 della legge federale del 23 giugno 1978 sulla sorveglianza degli istituti d'assicurazione privati (LSA; RS 961.01), l'insieme del suo portafoglio svizzero d'assicurazioni contro la malattia e d'assicurazioni complementari contro l'invalidità in connessione con l'assicurazione contro la malattia alla Austria Assicurazioni Spa, a Ginevra e di rinunciare all'autorizzazione d'esercizio per questi rami d'assicurazione ai sensi dell'art. 40, cpv. 2 LSA.

Secondo l'art. 39, cpv. 2 LSA (in relazione con l'art. 41, cpv. 3 LSA) gli assicurati in Svizzera della Austria Versicherungsverein auf Gegenseitigkeit, ossia coloro i cui contratti d'assicurazione sono da adempiere in Svizzera (art. 39, cpv. 1 LSA), possono fare valere le loro opposizioni al trasferimento, indicandone i motivi, presso l'Ufficio federale delle assicurazioni private, Bundesrain 20, 3003 Berna, entro il 30 settembre 1980.

Se il Dipartimento federale di giustizia e polizia approva il trasferimento, i contratti sinidicati dell'istituto d'assicurazione cedente passeranno per legge, con i loro diritti ed obblighi, all'istituto d'assicurazione cessionario, nonché la cauzione (art. 39, cpv. 1 e 4 LSA). (A820*)

Ufficio federale delle assicurazioni private

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Fr. 40 000.- 4% Obligationen Schweizerische Kreditanstalt 1979/91 (Valoren-Nr. 50 243) Stückelung: 8 Titel à Fr. 5000.- mit den Nummern 3075/76, 3149/54, versehen mit Jahrescoupons per 10. November 1980 und folgende.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (970*)

8004 Zürich, den 9. Mai 1980

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

La pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord diffida lo sconosciuto detentore del mutuo ipotecario al portatore di nominali fr. 10 000.-, costituito con strumento di mutuo ipotecario, al rogito n. 2353 di data 16 agosto 1952 del defunto notaio avv. Teodoro Vassalli, iscrizione n. 65 del 26 agosto 1952, titolo andato smarrito, gravante in primo rango le seguenti particelle di Riva San Vitale:

part. n. 14 - A) pollaio 11 m²
part. n. 14 - b) orto 61 m²
part. n. 18 - abitazione 109 m²

ambidue con comproprietà coattiva in ragione di ¼ su fol. 17, cote promiscua di 40 m², di attuale proprietà Rossi Antonio fu Lidovino.

a volerlo produrre a questa pretura entro il 22 giugno 1981, sotto comminatoria di ammortamento. (973*)

6850 Mendrisio, il 4 giugno 1980

Il pretore:
avv. P. Valli

Cabo Girao AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 1. August 1980 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen, nach Erscheinen der dritten Veröffentlichung dieses Liquidations-Schuldenrufs, in schriftlicher Form und mit Begründung, am Domizil der Gesellschaft, Zeughausgasse 7a, 6301 Zug, anzumelden. (A1119)

6301 Zug, den 1. August 1980

Der Liquidator:
Helmet F. Groner

Erie AG, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Erie AG, Zug, vom 30. Juli 1980, hat beschlossen, das Grundkapital durch Rückzahlung und Vernichtung von 160 Namenaktien Klasse A zu je Fr. 100.- von bisher Fr. 160 000.- auf Fr. 144 000.- herabzusetzen.

Durch den Revisionsbericht der Schweizerischen Treuhandgesellschaft, vom 16. Juli 1980, wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach erfolgter Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind.

Gläubiger der Gesellschaft, die im Sinne von Art. 733 OR Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderungen verlangen, haben dies innerhalb zweier Monate, ab der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerechnet, am Domizil der Gesellschaft, p.a. Treuhandbüro Ernst Freimann, Alpenstrasse 12, 6301 Zug, anzumelden. (A 1105')

6301 Zug, den 30. Juli 1980

Der Verwaltungsrat

Mikatrade AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 30. Juli 1980 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen nach Erscheinen der dritten Veröffentlichung dieses Liquidations-Schuldenrufs, in schriftlicher Form und mit Begründung, am Domizil der Gesellschaft, Schmidgasse 8, 6300 Zug, anzumelden. (A 1104')

6300 Zug, den 31. Juli 1980

Der Liquidator

Bau AG zum Rösslin, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Bau AG zum Rösslin hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. Juli 1980 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Bau AG zum Rösslin in Liquidation durchgeführt. Allfällige noch nicht befriedigte Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb eines Monats seit der dritten Veröffentlichung dieser Anzeige bei Herrn Louis J. Amhof, Bahnhofstrasse 34, 4143 Dornach, als Liquidator, anzumelden. (A 1103')

8000 Zürich, den 31. Juli 1980

Der Liquidator:
Louis J. Amhof

Fluggruppe Ikarus Zürich in Liquidation

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Genossenschaft hat an der Generalversammlung vom 5. August 1980 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich mit Begründung bei der Fidatus Treuhand AG, Felsenrainstrasse 1, 8052 Zürich, anzumelden. (A1118')

8052 Zürich, den 8. August 1980

Der Liquidator:
K. Gyax

Ted Bates Management & Service Company SA in Liquidation, Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 30. Juli 1980 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der 3. Veröffentlichung dieses Schuldenrufs der Ted Bates Management & Service Company SA in Liquidation, Spielhof 3, 8750 Glarus, schriftlich einzureichen. (A1094')

8000 Zürich, den 30. Juli 1980

Die Liquidatoren

Coordination Technique du Bâtiment S.A., à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 29 juillet 1980 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, 26 rue de la Corrairie, c/o Société Fiduciaire Bourquin Frères et Béran, société anonyme. (A1095')

1200 Genève, le 5 août 1980

Le liquidateur

Institut coopératif de technologie audiovisuelle ITAV, en liquidation, à St-Blaise

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire, du 31 décembre 1978 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers sont priés de faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, au liquidateur: Monsieur Ph. Frey, Contrat-Social 1, 1203 Genève. (A 1107')

1203 Genève, le 28 juillet 1980

Le liquidateur:
Ph. Frey

Organisation de conseils en étanchéité, isolation et anticorrosion S.A. OCE, en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 juillet 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations par écrit d'ici le 15 septembre 1980.

Les productions doivent être adressées au liquidateur, p.a. Jack Geneux S.A. Genève, rue de l'Athénée 22, 1206 Genève. (A1096')

1206 Genève, le 28 juillet 1980

Le liquidateur

Sepedd S.A., à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 17 juillet 1980 des actionnaires de Sepedd S.A. a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leur créance par écrit, accompagnée des pièces justificatives, en mains du liquidateur Monsieur Roland Kempf, rue Baute 16, c/o Sepedd S.A. (A1120')

1200 Genève, le 4 août 1980

Le liquidateur

Glycérol, Société anonyme de distillation et de saponification de la glycérine, en liquidation, Lenzerheide

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 1^{er} août 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, M^{me} Sabine Loubert c/o Burnier & Cie S.A., 3 rue César Soulié à 1260 Nyon, dans le délai d'un mois dès la 3^e publication. (A1110')

1260 Nyon, le 1^{er} août 1980

Le liquidateur

L'Atira S.A., en liquidation, société anonyme ayant son siège à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 juillet 1980 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit au liquidateur Isabelle Steiner, rue de la Paix 23 à 1020 Renens, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 1106')

1020 Renens, le 5 août 1980

Le liquidateur

Modavant S.A. in liquidazione, in Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare dell'11 luglio 1980 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società con la presente sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli articoli 742 e 745 CO entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam S.A., via Pioda 14, Lugano. (A 1108')

6900 Lugano, il 5 agosto 1980

Il liquidatore:
Fidinam S.A.

Tolanz SA in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 21 luglio 1980 ha deciso lo scioglimento della sua società e la sua messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore signor Dino Poggioli, c/o Fiduciaria Poggioli SA, via Soave 2, 6900 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A1121')

6900 Lugano, l'8 agosto 1980

Il liquidatore:
Dott. Dino Poggioli

Ricerca eredi sconosciuti

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 29 luglio 1980 dell'avv. Dante Sabbadini, Lugano, diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta

Reiser Eugenio Luise Ottilie,

1900, nata Korger, da Lütisburg SG e già domiciliata a Savosa, deceduta a Viganello il 12 aprile 1980, ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A1116')

6900 Lugano, il 30 luglio 1980

Il pretore:
Avv. Sandro Patuzzo

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

304835. Hinterlegungsdatum: 2. April 1980.
Georg Mantel, Bleichstrasse 37, Pforzheim (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation. - Erneuerung der Marke Nr. 180190. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. März 1980 an.

Schmuckwaren aus Gold. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 6208.

304836. Hinterlegungsdatum: 26. März 1980.
Michigan Pipe Fittings Company Division of Michigan Hanger Company, Inc., 300 Erie Street, Hubbard (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

RohrfitTINGS US-amerikanischer Herkunft. (Int. Kl. 6)



304837. Hinterlegungsdatum: 3. April 1979.
Burger King Corporation, 7360 North Kendall Drive, Miami (Florida, USA). - Fabrikation und Handel.

Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Omelets), Konfitüren; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette; Konserven, Pickles; Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, feine Back- und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup, Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze; Eis, Bier, Ale und Porter; Mineralwässer und kohlesäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken. (Int. Kl. 29, 30, 32)



304838. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1979.
Roll and Go AG, Seerosenstrasse 32, 6362 Stansstad. - Fabrikation und Handel.

Zusatzsohle mit gerundeter Lauffläche als Geh-Hilfe für Skischuhe; Fahrzeuge und deren Bestandteile, insbesondere Vergaser; Sportbekleidung und -schuhe, insbesondere Turn- und Skischuhe. (Int. Kl. 12, 25)



Die Marke wird rot und blau auf weissem Grund ausgeführt.

304839. Date de dépôt: 10 avril 1980.
Société Legrain (société à responsabilité limitée), 9, Rue Richepanse, Paris 8° (France). - Fabrication et commerce.

Savons, parfumerie, produits de cosmétique, de toilette, huiles essentielles, préparations pour le soin des cheveux, dentifrices. (Cl. int. 3)



304840. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1979.
Eschmann AG Thun, Industriestrasse 5, 3600 Thun. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 17722. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Oktober 1979 an.

Lichtkuppeln und transparente Überdachungen aus glasfaserverstärkten Kunststoffen. (Int. Kl. 19)



304841. Hinterlegungsdatum: 8. November 1979.
Warnaco Inc., 350 Lafayette Street, Bridgeport (Connecticut, USA). - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln. (Int. Kl. 25)



304842. Hinterlegungsdatum: 14. November 1979.
Wehrli & Co. AG, 3110 Münsingen. - Handel.

Weine spanischer Herkunft (Jumilla). (Int. Kl. 33)



WEHRLI & CO. S.A. VINS FINS MUNSINGEN

304843. Hinterlegungsdatum: 19. November 1979.
G. & G. Kynoch Ltd., Isla Bank Mills, Keith (Banffshire, Schottland, Grossbritannien); Geschäftsadresse: 10, Golden Square, London W. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Wollene Halstücher und Shawls, gewobene Stoffe für Bekleidung, Reise- und Schlafdecken; alle vorgenannten Erzeugnisse schottischer Herkunft. (Int. Kl. 24, 25)



304844. Hinterlegungsdatum: 28. November 1979.
Pantex-Stahl AG, 6233 Büren, Panest AG, 9248 Schwarzenbach SG, Panfer S.A., 1522 Lucens, Von Roll AG, 4563 Gerlafingen, RUWA-Drahtschweißwerk AG, 3454 Sumiswald und Tektonik Stahl AG, 8105 Regensdorf; Korrespondenzadresse: RUWA-Drahtschweißwerk AG, 3454 Sumiswald. - Fabrikation und Handel.

Armierungsnetze, Drahtkörbe. (Int. Kl. 6)



Die Marke wird blau ausgeführt.

304845. Hinterlegungsdatum: 20. November 1979.
Karl Otto Braum KG, Wolfstein (Pfalz, Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Elastische Reissbinde zu Stütz- und Fixierzwecken von Körperteilen; orthopädische Bandagen; Verbandstoffe, Binden für gesundheitliche Zwecke. (Int. Kl. 5, 10)

medirip

304846. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1979.
Paldol AG, Seestrasse 201, 8820 Wädenswil. - Fabrikation und Handel.

Backzutaten, Backmehl, Backaromen, Backpulver, Trockenfrüchte, Zucker, Hefe, Stärkemehl, kandierte Früchte, Dessertcremepulver. (Int. Kl. 29, 30)



Die Marke wird rot, schwarz und weiss ausgeführt.

304847. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1979.
Explosafe S.A., 50, avenue de la Gare, 1003 Lausanne. - Fabrikation und Handel.

Gewaltzte Bauteile aus Metall als Einsätze oder Einlagen für Sprengstoff-Sicherheitsbehälter zum Vermindern der Wirkung einer Explosion; Behälter, die mit einem derartigen Einsatz oder einer derartigen Einlage ausgerüstet sind. (Int. Kl. 6, 13)



304848. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1979.
Elcoma AG, Schlagbaumstrasse 6, 8200 Schaffhausen. - Handel.

Antennen für Funk, Fernsehen und Radio; Antennenbau-Zubehör, nämlich Verstärker, Kabel und weitere Bauteile zur Signalverteilung wie Weichen, Verteiler und dergleichen; Radio-, Fernseh- und Telephonrundsprachgeräte, Tonbandgeräte und Videorekorder, Verstärker, Lautsprecher; Video-Überwachungsanlagen, Video-Geräte wie Magnetaufzeichnungsmaschinen, Kameras, Monitore, Mischpulte aller Art; Alarmanlagen, Diktiergeräte, Sprechanlagen, Uhren, Rechner und Kleincomputer. (Int. Kl. 9, 14, 16)



304849. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1979.
Wiggins Teape Limited, Gateway House, Basing View, Basingstoke (Hampshire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Chemische Substanzen zum Unempfindlichmachen der Oberfläche von beschichtetem Papier und Klebstoffen für industrielle Zwecke. (Int. Kl. 1)

IDEM

304850. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1980.
Schweiz, Serum- & Impfinstitut und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten (Institut Sérothérapique et Vaccinal Suisse et Institut pour l'Etude des Maladies Infectieuses) (Swiss Serum and Vaccine Institute and Institute for the Research of Infectious Diseases) (Istituto Sieroterapico et Vaccinogeno Svizzero e Istituto per lo Studio delle Malattie Infettive) (Instituto Suizo de Serooterapia y Vacunación e Instituto para el Estudio de las Enfermedades Infecciosas), Rehhagstrasse 79, 3018 Bern. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 179216. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Januar 1980 an.

Sera und Impfstoffe schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 5)

DiTePerPol Impfstoff Berna

304851. Date de dépôt: 8 janvier 1980.
Candino Watch Co. AG (Candino Watch Cie S.A.) (Candino Watch Co. Ltd.), 4711 Herbetswil. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque n° 179372. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 janvier 1980.

Montres étanches. (Cl. int. 14)

CANDINO
NAVAL HERO

304852. Date de dépôt: 8 janvier 1980.
VAG (société anonyme), 399, Avenue de Dunkerque, Lomme-Lez-Lille (France). - Fabrication et commerce.

Vêtements, notamment lingerie de nuit, telle que chemises de nuit, déshabillés, pyjamas; lingerie de jour, telle que fonds de robes, combinaisons; peignoirs, robes de chambre, vêtements d'intérieur, robes d'hôtesse, combinaisons pantalons, vêtements de sports; vêtements de plage, tels que maillots de bain une et deux pièces, peignoirs éponges, paréos; serviettes éponges. (Cl. int. 21, 25)



304853. Date de dépôt: 11 janvier 1980.
Magnin-Santé, 163, avenue Léopold-Robert, 2301 La Chaux-de-Fonds. - Fabrication et commerce.

Produits à base de céréales, à savoir produits alimentaires et diététiques et aliments pour les animaux. (Cl. int. 5, 29, 30, 31)



304854. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1979.
Warner Bros. Inc., 4000 Warner Boulevard, Burbank (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 174139. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Januar 1979 an.

Schallaufnahmen auf Platten, Bändern, Drähten, Walzen und auf anderen Trägern sowie Apparate für die Aufzeichnung und Wiedergabe von Schall. (Int. Kl. 9)



304855. Date de dépôt: 24 janvier 1980.
E.I. Du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington (Delaware, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque n° 179162. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 novembre 1979.

Film de cellulose recouvert de polymères. (Cl. int. 17)

K

(La marque s'est imposée dans le commerce)

304856. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1980.
Daikin Kogyo Co., Ltd., Shin Hankyu Building, 12-39, Umeda 1-chome, Kita-ku, Osaka (Japan). - Fabrication und Handel.

Kunststoffe in Form von Folien, Blöcken oder Stangen für Fabrikationszwecke. (Int. Kl. 17)

DAI-EL

304857. Data del deposito: 23 gennaio 1980.
Rys Linea Moda S.A., via Balestra 7, 6900 Lugano. - Fabbricazione e commercio.

Articoli di profumeria e più precisamente saponi, creme detergenti della pelle, profumi, articoli da toilette per la cura del corpo (maquillage), shampooing; valigie, ombrelli, borse, borsette, portafogli; corde, tende, vele, sacchi; giochi, giocattoli. (Cl. int. 3, 18, 22, 28)



304858. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1980.
Butterzentrale Burgdorf GmbH, Brunnmattstrasse 4a, 3400 Burgdorf. - Handel.

Milchprodukte. (Int. Kl. 29)



304859. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1980.
Butterzentrale Burgdorf GmbH, Brunnmattstrasse 4a, 3400 Burgdorf. - Handel.

Käseibutter (Tafelbutter) bernischer Herkunft. (Int. Kl. 29)



Bärner Bure-Blüte

Die Marke wird rot, schwarz und kupferfarben ausgeführt.

304860. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1980.
Butterzentrale Burgdorf GmbH, Brunnmattstrasse 4a, 3400 Burgdorf. - Handel.

Käseibutter (Tafelbutter) aus dem Emmental. (Int. Kl. 29)



Emmentaler-Blüte

Die Marke wird rot, schwarz und golden ausgeführt.

304861. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1980.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, 8200 Schaffhausen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 179434. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Februar 1980 an.

Gynäkologische Präparate für die Humanmedizin einschliesslich Präparate für Frauen-Hygiene in Form von Creme und Gelee; Vaginalcreme und -gelee; Präparate für Dusche; Präparate zur Behandlung der Wechseljahrserscheinungen; Präparate zur Behandlung spezifischer und unspezifischer Vaginitis; Enzyme und enzymhaltige Lösungen; Präparate zur Behandlung von Übelkeit und Erbrechen; injizierbare Östrogenlösungen; nährnde Puffersubstanzen; Blutbestandteile; Creme für Massagen; antiseptische Creme; Brustwarzencreme; Kontrastmittel für Radiographie; Produkte für Diagnose einschliesslich Zellfärbung; Antikörper-Testmaterial; Produkte für die Kontrolle des Vorhandenseins oder Fehlens von Blutfaktoren oder für Bluttypenfeststellung und Kulturenböden für Mikroben; Albumin; Diätergänzungsmittel; Präparate für die Konservierung und das Lösen von Rindersperma; östrogenhaltige Lösungen; Hilfsmittel für das Eindringen medizinischer Einspritzungen; diätetische Tiernahrungsergänzungsmittel; medizinische Präparate zur internen Anwendung bei Tieren einschliesslich Mittel zur Behandlung der Fortpflanzungsorgane (nicht aber Präparate für interne Anwendung bei Tieren in Form von Zusätzen zur Tier- und Geflügelernährung zur Bekämpfung bestimmter Krankheiten); Vaginaldiaphragmen und Instrumente zur Einführung derselben; Vaginalauflagen, Pessare und andere medizinische Instrumente. (Int. Kl. 5. 10)



304862. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1979.
Besim Sevinc, Luteralstrasse 62, 3065 Bolligen. - Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 3614.

304863. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1980.
United Gilsonite Laboratories, Jefferson Avenue and New York Street, Scranton (Pennsylvanien, USA). - Fabrikation und Handel.

Farben für Zement- und Mauerwerk. (Int. Kl. 2)

DRYLOK

304864. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1980.
Leumann, Boesch & Co. AG, 9302 Kronbühl. - Fabrikation.

Bekleidungsstücke. (Int. Kl. 25)

Nadine B.

304865. Date de dépôt: 8 février 1980.
Instant Response Teaching Systems S.A., 37, rue de Lausanne, 1201 Genève. - Fabrication et commerce.

Matériel d'enseignement, cours de lecture et d'écriture pour enfants d'âge pré-scolaire. (Cl. int. 9. 16)

IRU
FIRST STEPS

INSTANT RESPONSE TEACHING SYSTEMS, SA

304866. Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1980.
Poly Bauelemente AG, Webereistrasse 47, 8134 Adliswil. - Fabrikation und Handel.

Vorfabrizierte Wannen aus Polyesterbeton mit Schuhkratzrost (Schuhabstreifer). (Int. Kl. 6. 19. 20)

POLYSTEP

304867. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1980.
Poly Bauelemente AG, Webereistrasse 47, 8134 Adliswil. - Fabrikation und Handel.

Bauteile, insbesondere solche aus Polyesterbeton. (Int. Kl. 19)

POLYLUX

304868. Date de dépôt: 19 février 1980.
Hutterian Society of Brothers Limited, Robertsbridge (Sussex, Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Jouets, jeux, articles de jeu et de sport; chaises roulantes et mobilier pour personnes handicapées. (Cl. int. 10. 12. 20. 28)



304869. Date de dépôt: 19 février 1980.
Marie-Louise Borel, 6, chemin de la Butte, 1049 Sullens. - Fabrication et commerce.

Cosmétiques, savons, eaux de toilette, parfums, huiles essentielles, fards, vernis à ongles, crèmes cosmétiques. (Cl. int. 3)

Elen
de
Mario

304870. Date de dépôt: 19 février 1980.
Marie-Louise Borel, 6, chemin de la Butte, 1049 Sullens. - Fabrication et commerce.

Cosmétiques, savons, eaux de toilette, parfums, huiles essentielles, fards, vernis à ongles, crèmes cosmétiques. (Cl. int. 3)

M
de
Mario

304871. Date de dépôt: 19 février 1980.
Marie-Louise Borel, 6, chemin de la Butte, 1049 Sullens. - Fabrication et commerce.

Cosmétiques, savons, eaux de toilette, parfums, huiles essentielles, fards, vernis à ongles, crèmes cosmétiques. (Cl. int. 3)

Dayia

de

Mario

304872. Date de dépôt: 25 février 1980.
Stellram Société Anonyme, route de l'Etraz, 1260 Nyon. - Fabrication et commerce.

Outils de coupe à plaquettes amovibles en métaux durs, fraises deux ou trois taillées à plaquettes amovibles en métaux durs; plaquettes en métaux durs ayant un trou central pour leur fixation. (Cl. int. 6. 7. 8)

posidisc

304873. Date de dépôt: 25 février 1980.
Stellram Société Anonyme, route de l'Etraz, 1260 Nyon. - Fabrication et commerce.

Forets, outils de coupe rotatifs à plaquettes amovibles en métaux durs, ayant un trou central pour leur fixation; mèches. (Cl. int. 6. 7. 8)

posidrill

Schweizerische Schiffshypothekenbank, Basel

Zwischenbilanz per 30. Juni 1980
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven			
	Fr.	Fr.			
Kasse		182 320.25	Bankenkreditoren auf Zeit	Fr.	Fr.
Bankendebitoren auf Sicht		4 933 620.20	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	15 625 650.—	141 946 529.48
Bankendebitoren auf Zeit		8 704 000.—	Sonstige Passiven		16 958 197.43
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 813 200.—		Aktienkapital		15 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		166 882 192.30	Gesetzliche Reserven		3 200 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung (Schiffverschreibungen)	164 938 692.30		Andere Reserven		3 750 000.—
Sonstige Aktiven		379 969.45	Gewinnvortrag auf neue Rechnung		227 375.29
		181 082 102.20			181 082 102.20
	Fr.	Fr.			
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		130 962 435.40	Keine Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte		
- davon Bankendebitoren					

Handelsbank Luzern AG, Luzern

Zwischenbilanz per 30. Juni 1980
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven			
	Fr.	Fr.			
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		405 261.62	Bankenkreditoren auf Sicht	Fr.	Fr.
Bankendebitoren auf Sicht		244 498.19	Bankenkreditoren auf Zeit		930 521.38
Wechsel und Geldmarktpapiere		157 088.05	- davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 800 000.—	2 800 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		453 268.55	Kreditoren auf Sicht		1 781 594.15
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		10 675 644.08	Kreditoren auf Zeit		299 788.05
- davon mit hypothekarischer Deckung	6 393 944.70		- davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	299 788.05	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		—	Sparenlagen		9 076 043.61
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		2 018 020.05	Depositenhefte		294 499.95
- davon mit hypothekarischer Deckung	1 745 546.90		Kassenobligationen		1 559 000.—
Hypothekaranlagen		884 000.—	Hypotheken auf eigene Liegenschaften		540 000.—
Wertschriften		1 054 450.—	Sonstige Passiven		1 631 451.40
Andere Liegenschaften		4 940 242.55	Aktienkapital		800 000.—
Sonstige Aktiven		790 535.90	Gesetzliche Reserven		1 010 000.—
		21 623 008.99	Andere Reserven		890 000.—
	Fr.	Fr.	Vortrag auf neue Rechnung		10 110.45
Kautionen		86 440.—			21 623 008.99
Treuhandkonti		4 327 651.80			

Rothschild Bank AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1980
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven			
	Fr.	Fr.			
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		28 478 525.98	Bankenkreditoren auf Sicht	Fr.	Fr.
Bankendebitoren auf Sicht		125 520 494.12	Bankenkreditoren auf Zeit		55 484 463.84
Bankendebitoren auf Zeit		52 614 234.60	- davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	81 020 000.—	130 952 200.—
- davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	35 660 900.—		Kreditoren auf Sicht		144 845 309.12
Wechsel und Geldmarktpapiere		20 125.10	Kreditoren auf Zeit		20 063 327.40
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		2 105 657.—	- davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 525 000.—	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		110 660 950.39	Sonstige Passiven		74 543 853.90
- davon mit hypothekarischer Deckung	300 000.—		Aktienkapital		10 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		1 605 900.—	Gesetzliche Reserve		4 100 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		73 657 237.55	Spezialreserve		45 500 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	86 823.90		Gewinnvortrag		300 000.—
Wertschriften		64 166 852.43			
Dauernde Beteiligungen		10 425 594.—			
Bankgebäude		15 000 000.—			
Sonstige Aktiven		1 533 583.09			
		485 789 154.26			485 789 154.26

Slavenburg's Bank (Schweiz) AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1980
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven			
	Fr.	Fr.			
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		3 034 833.04	Bankenkreditoren auf Sicht	Fr.	Fr.
Bankendebitoren auf Sicht		11 968 800.84	Bankenkreditoren auf Zeit		10 131 985.83
Bankendebitoren auf Zeit		10 686 779.30	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	9 199 200.—	20 499 200.—
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	6 686 777.30		Kreditoren auf Sicht		17 651 190.06
Wechsel und Geldmarktpapiere		1 499 329.57	Kreditoren auf Zeit		130 397.04
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		24 667 760.19	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	130 397.04	
- davon mit hypothekarischer Deckung	705 855.—		Depositenkonti		192 513.10
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		1 008 406.20	Sonstige Passiven		2 815 122.70
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		10 169 969.05	Aktienkapital		15 300 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	2 400 000.—		Gesetzliche Reserven		550 000.—
Wertschriften		2 650 060.—	Andere Reserven		2 000 000.—
Dauernde Beteiligungen		32 000.—	Saldo vortrag		126 779.95
Sonstige Aktiven		1 129 250.49			
Nicht einbezahltes Kapital		2 550 000.—			
Bilanzsumme		69 397 188.68	Bilanzsumme		69 397 188.68

Morgan Guaranty Trust Company of New York, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1980
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.	Fr.	Fr.
1.1 Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		28 522 090.55	
1.2 Bankdebitoren auf Sicht		17 116 963.91	
1.2.1 - Anteil Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	10 844 243.78		
1.3 Bankdebitoren auf Zeit		943 227 774.05	
1.3.1 - Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	328 968 886.86		
1.3.2 - Anteil Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	110 900 000.—		
1.4 Wechsel und Geldmarktpapiere		21 900 227.65	
1.4.1 - davon mit Reskriptionen und Schatzscheine	—		
1.5 Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		7 006 853.38	
1.6 Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		11 323 147.70	
1.6.1 - davon mit hypothekarischer Deckung	—		
1.7 Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		49 827 817.40	
1.8 Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		37 645 817.55	
1.8.1 - davon mit hypothekarischer Deckung	5 266 764.—		
1.11 Wertschriften		67 768 611.—	
1.15 Sonstige Aktiven		42 416 199.08	
1.15.1 - Anteil Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	671 902.14		
1.18 Bilanzsumme		1 226 755 502.27	
Zusammenfassung Hauptsitz, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken (Positionen 1.2.1, 1.3.2 und 1.15.1)		Fr.	
Total Aktiven		122 416 145.92	
2.1 Bankkreditoren auf Sicht			43 172 633.25
2.1.1 - Anteil Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	14 899 567.11		
2.2 Bankkreditoren auf Zeit			628 471 141.75
2.2.1 - Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	317 261 535.56		
2.2.2 - Anteil Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	201 358 500.—		
2.3 Kreditoren auf Sicht			85 469 771.36
2.3.1 - Anteil Tochtergesellschaften	398 904.27		
2.4 Kreditoren auf Zeit			143 745 852.70
2.4.1 - Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	88 812 192.15		
2.4.2 - Anteil Tochtergesellschaften	800 000.—		
2.7 Kassensobligationen und Kassenscheine			160 800 000.—
2.7.1 - Anteil Tochtergesellschaften	30 000 000.—		
2.12 Sonstige Passiven			45 596 103.21
2.12.1 - Anteil Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	3 889 398.51		
2.13 Dotationskapital			113 000 000.—
2.14 Gesetzliche Reserven			6 500 000.—
2.17 Bilanzsumme			1 226 755 502.27
Zusammenfassung Hauptsitz, andere Zweigniederlassungen, Tochterbanken und Tochtergesellschaften (Positionen 2.1.1, 2.2.2, 2.4.2, 2.7.1 und 2.12.1)			Fr.
Total Passiven			251 346 369.89

Banque du Rhône et de la Tamise S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1980
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		35 174 428.05	7 012 279.57
Avoirs en banque à vue		38 535 761.69	34 129 858.47
Avoirs en banque à terme		80 074 573.28	
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	59 909 126.25		
Effets de change et papiers monétaires		4 677 720.24	48 037 565.82
Comptes courants débiteurs en blanc		4 536 910.24	180 989 169.08
Comptes courants débiteurs gagés		55 063 970.29	
- dont garantis par hypothèques	24 165 985.11		
Avances et prêts à terme fixe en blanc		1 077 418.02	10 855 066.14
Avances et prêts à terme fixe gagés		63 858 395.09	20 000 000.—
- dont garantis par hypothèques	32 834 280.47		4 000 000.—
Titres		22 152 779.43	4 500 000.—
Participations permanentes		442 290.21	
Autres actifs		4 265 523.70	336 328.16
		309 859 767.24	309 859 767.24
Engagements en banque à vue			
Engagements en banque à terme			
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance		20 771 358.47	
Créanciers à vue			48 037 565.82
Créanciers à terme			180 989 169.08
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance			10 855 066.14
Autres passifs			20 000 000.—
Capital			4 000 000.—
Reserve légale			4 500 000.—
Autres réserves			336 328.16
Bénéfice reporté de l'exercice précédent			

Grindlays Bank S.A., Paris, succursales de Genève et Zurich

Bilan intermédiaire consolidé au 30 juin 1980
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		3 326 486.61	5 395 737.62
Avoirs en banque à vue		36 538 092.61	
- dont auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	22 205 737.56		
Avoirs en banque à terme		7 094 308.63	50 142 283.75
- dont auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	1 128 745.99		
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	4 916 258.03		
Effets de change et papiers monétaires		7 023 624.67	18 039 619.07
Comptes courants débiteurs en blanc		4 852 666.04	6 374 843.60
- dont sociétés affiliées	207 124.95		
Comptes courants débiteurs gagés		22 957 919.54	6 204 046.88
- dont garantis par hypothèques	19 822.60		10 764 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		5 122 219.90	2 153 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		8 614 702.10	1 877 000.—
Titres		343 398.05	
Participations permanentes		50.—	
Immeubles à l'usage de la banque		4 105 969.20	
Autres immeubles		370 000.—	
Autres actifs		807 093.57	
		101 156 530.92	101 156 530.92
Récapitulation des avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des banques et sociétés affiliées		Fr.	Fr.
Total des actifs		23 541 608.50	47 721 230.48
Engagements en banque à vue			
- dont auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées		2 513 076.97	
Engagements en banque à terme			
- dont auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées		45 208 153.51	
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance		43 503 298.45	
Créanciers à vue			18 039 619.07
Créanciers à terme			6 374 843.60
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance			6 204 046.88
Autres passifs			10 764 000.—
Capital de dotation			2 153 000.—
Reserve légale			1 877 000.—
Autres réserves			
Compte de pertes et profits			206 000.—
Solde reporté des exercices précédents			
Récapitulation des engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées			Fr.
Total des passifs			47 721 230.48

L'Union des Assurances de Paris, I.A.R.D.

Bilan au 31 décembre 1979

Actif

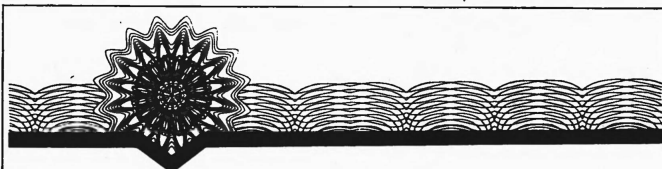
Passif

	fr.fr.		fr.fr.
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	4 094 845 913.—	Capital social	350 000 000.—
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	299 940 678.—	Réserves spéciales:	
Autres actions et parts sociales	1 751 216 225.—	Réserves pour cautionnements à l'étranger	5 276 147.—
Prêts à des corporations	533 028 303.—	Réserves pour éventualités	236 200 375.—
Titres de gage immobilier	280 905 147.—	Réserves et provision spéciale de réévaluation	486 734 445.—
Immeubles	2 316 803 212.—	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	26 059 709.—	Réserves pour risques en cours	2 073 181 078.—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	8 984 141.—	Réserves mathématiques des rentes en cours	394 182 323.—
Avoirs en banques	579 535 996.—	Réserves pour sinistres à régler	8 373 159 739.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	1 794 847 367.—	Autres réserves techniques	132 310 815.—
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	164 856 590.—	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	324 171 930.—
Dépôts pour réassurances acceptées	1 010 608 709.—	Dépôts pour réassurances cédées	535 337 978.—
Prorata d'intérêts et loyers	311 218 755.—	Engagements:	
Mobilier et matériel	77 667 267.—	Agents	354 514 182.—
Cautionnements	199 858 527.—	Dettes garanties par gage immobilier	17 641 870.—
Autres actifs	451 292 445.—	Articles compensateurs	421 073 803.—
Solde du compte de profits et pertes	171 353 485.—	Autres passifs	369 237 784.—
	14 073 022 469.—		14 073 022 469.—

Paris, le 30 juin 1980

L'Union des Assurances de Paris, I.A.R.D.
Monsieur Crepey, directeur du secteur étranger
Monsieur G. Ménerod, directeur du secteur comptabilité

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne



Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität, Olten

5% Anleihe 1980-92 (Sept.) von Fr. 80 000 000

Anleihszweck: Zur Verstärkung der Mittel für Beteiligungseinzahlungen und den weiteren Ausbau der Anlagen sowie zur Deckung der Finanzbedürfnisse im Zusammenhang mit langfristigen Energielieferungsverträgen

Titel: Inhaberoobligationen von Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000 Nennwert

Coupons: Jahrescoupons per 15. September

Laufzeit: längstens 12 Jahre; mit vorzeitigem Rückzahlungsrecht der Gesellschaft am 15. September 1988 oder am 15. September 1989 mit degressiven Prämien und ab 15. September 1990 zum Nennwert

Ausgabepreis: 100%

Emissionsfrist: 11. bis 15. August 1980, mittags

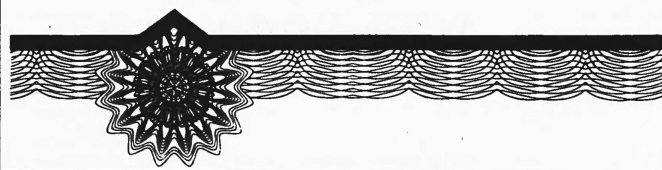
Kotierung: an den Börsen von Zürich, Basel, Bern und Genf

Liberierung: auf den 15. September 1980

Valoren-Nummer: 97.865

Zeichnungsscheine stehen bei den nachstehenden Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Bank Leu AG
Schweizerische Volksbank
Solethurner Kantonalbank
A. Sarasin & Cie
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft
Banca dello Stato del Cantone Ticino
Basellandschaftliche Kantonalbank



A vendre au plus offrant, une installation

NCR 500

comprenant lecteur et trieuse de cartes 80 col., lecteur et perforateur de bandes, machine comptable NCR 32 câblée avec perforateur de bandes.
S'adresser au Service des Finances de la Commune de 1020 Renens, tél. 021 34 21 21.

Per September zu verkaufen

Kleincomputer

inkl. Programme für Buchhaltung
Personal, Lohn
Textverarbeitung.

Bei rascher Wegnahme günstiger Preis (Kauf, Miete, Leasing).

Serves AG, Baden, Tel. 056 22 08 06

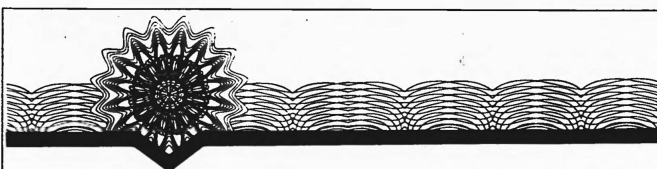
Wir liefern günstiger:

Magnetkonten Snap-Out und Endlos-Garnituren

Fragen Sie uns an:

becom ag

8115 Hüttikon, Höhenstrasse
Tel. 01 844 31 65



HYDROCARBONS INTERNATIONAL HOLDING COMPANY ZÜRICH

5 3/4% Anleihe 1980-90 von Fr. 60 000 000

mit Solidarbürgschaft für Kapital und Zinsen der Ente Nazionale Idrocarburi (ENI), Rom

Anleihszweck: Der Nettoerlös dieser Anleihe ist zur Finanzierung von ausländischen Tochtergesellschaften bestimmt, welche sich mit der Suche und dem Transport von Erdöl und Gas befassen.

Titel: Inhaberoobligationen von Fr. 5000 und Fr. 100 000 Nennwert.

Coupons: Jahrescoupons per 25. August.

Laufzeit: längstens 10 Jahre; mit Möglichkeit zur vorzeitigen Rückzahlung seitens der Gesellschaft nach 8 Jahren zum Nennwert.

Emissionspreis: 100%

Emissionsfrist: 11. bis 15. August 1980, mittags.

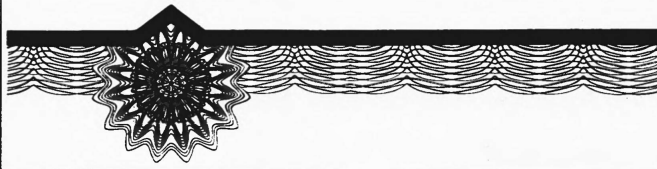
Kotierung: an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne.

Liberierung: auf den 25. August 1980.

Valorennummer: 110.716.

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank
Vereinigung der Genfer Privatbankiers
J. Vontobel & Co.
Schweizerischer Bankverein
Bank Leu AG
Banca della Svizzera Italiana
Bank Julius Bär & Co., AG



Transitgas AG, Zürich 6 1/2% Anleihe 1973-91 von Fr. 40 000 000 (Valoren-Nummer 125 203)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen per 20. November 1980 fällig werdende Tilgungsrate von Fr. 2 000 000 wurde am 4. August 1980 beim Schweizerischen Bankverein, Basel, ausgelost.

Die Nummern der gezogenen Titel wurden am 11. August 1980 in der «Basler Zeitung», der «Neuen Zürcher Zeitung» und in der «Gazette de Lausanne/Nouvelle Revue» veröffentlicht.

Basel, im August 1980

Aus Auftrag:

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Mövenpick Holding, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre für das Geschäftsjahr 1979/80

Mittwoch, den 27. August 1980, 17.15 Uhr, im 1. Stock des Mövenpick Hotels Holiday Inn Regensdorf, Zentrum Regensdorf, 8105 Regensdorf bei Zürich.

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes der Verwaltung und der Jahresrechnung 1979/1980 (Bilanz per 31. März 1980 und Erfolgsrechnung pro 1979/1980).
2. Entgegennahme des Berichtes der statutarischen Kontrollstelle.
3. Genehmigung des Geschäftsberichtes der Verwaltung und der Jahresrechnung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahlen (Verwaltungsrat und Kontrollstelle).
7. Varia.

Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung, Zustimmung zum Vorschlag auf Verwendung des Jahresergebnisses und Entlastung der Verwaltung für ihre Tätigkeit im Berichtsjahr. Verwaltungsrat und Kontrollstelle stellen sich der ordentlichen Generalversammlung zur Wiederwahl.

Der Verwaltungsrat schlägt der Versammlung neu die Wahl der Herren Adolf Amacker, Thalwil, und Anton Jaeger, Mutschellen, in den Verwaltungsrat vor.

Das Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung vom 30. August 1979, Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der statutarischen Kontrollstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates zu den einzelnen Traktanden liegen vom 11. August 1980 an bis zum Datum der ordentlichen Generalversammlung am Sitze der Gesellschaft, Seestrasse 160, 8002 Zürich, und in der Mövenpick Zentralverwaltung, Zürichstrasse 77, 8134 Adliswil, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Die Namenaktionäre erhalten die Unterlagen zu den Traktanden mit der Einladung zugestellt.

Die im Aktienregister eingetragenen Namenaktionäre erhalten weiter mit der persönlichen Einladung zur Teilnahme an der ordentlichen Generalversammlung ein Gesuch um Zustellung einer Eintrittskarte (mit Vollmacht). Stimmberechtigt sind die per 11. August 1980 im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Von Montag, den 11. August 1980, bis Donnerstag, den 28. August 1980, werden keine Eintragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen.

Namenaktionäre, die an der Generalversammlung weder teilnehmen noch sich daran vertreten lassen, können das Gesuch um Zustellung einer Eintrittskarte mit Vollmacht unterzeichnet, jedoch nicht ausgefüllt, an die Gesellschaft zurücksenden. In diesem Falle wird ihr Stimmrecht nach den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt.

Die Inhaberaktionäre können die Eintrittskarten (mit allfälliger Vollmacht) für die ordentliche Generalversammlung bis zum 21. August 1980 beim Sekretariat der Gesellschaft in der Mövenpick Zentralverwaltung, Zürichstrasse 77, 8134 Adliswil, oder bei folgenden Banken beziehen:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel
Schweizerische Volksbank, Zürich
Baden-Württembergische Bank, Stuttgart (D)

Die Abgabe dieser Eintrittskarten erfolgt gegen Hinterlegung der Inhaberaktien beim Sekretariat der Gesellschaft, Mövenpick Zentralverwaltung, Zürichstrasse 77, 8134 Adliswil, oder gegen Vorlage einer Bankbescheinigung, die die Hinterlegung der Inhaberaktien bei der betreffenden Bank bescheinigt. Die Hinterlegung der Aktien hat bis zum Tage nach der Generalversammlung zu dauern.

Zürich, den 11. August 1980

Mövenpick Holding
Der Verwaltungsrat

Intersun AG, Basel

Einladung zur 17. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 25. August 1980, 10 Uhr, Kaufhausgasse 7, 4001 Basel.

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes per 31. Januar 1980.
2. Abnahme der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Bilanz per 31. Januar 1980.
4. Beschlussfassung über die Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Wahlen.
6. Diverses.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 15. August 1980 am Sitze der Gesellschaft, Kaufhausgasse 7, beim Bankhaus E. Gutzwiller & Cie, 4001 Basel, zur Einsicht auf.

Eintrittskarten können gegen Hinterlegung der Aktien oder gegen Sperrbescheinigung einer Bank bis zum 22. August 1980 bei den Herren E. Gutzwiller & Cie, Basel, bezogen werden.

Basel, den 5. August 1980

Der Verwaltungsrat

Aktiengesellschaft für Beteiligungen in Spanien «Interiberia», Basel

Einladung zur 18. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 25. August 1980, 11 Uhr, Kaufhausgasse 7, 4001 Basel.

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes per 31. März 1980.
2. Abnahme der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Bilanz per 31. März 1980.
4. Beschlussfassung über die Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Wahlen.
6. Diverses.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 15. August 1980 am Sitze der Gesellschaft, Kaufhausgasse 7, beim Bankhaus E. Gutzwiller & Cie, 4001 Basel, zur Einsicht auf.

Eintrittskarten können gegen Hinterlegung der Aktien oder gegen Sperrbescheinigung einer Bank bis zum 22. August 1980 bei den Herren E. Gutzwiller & Cie, Basel, bezogen werden.

Basel, den 5. August 1980

Der Verwaltungsrat

Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken

Anleihe-Kündigung

Entsprechend Ihrem gesetzlichen Auftrag, den Mitgliedbanken für die Finanzierung des Hypothekengeschäftes möglichst billige Mittel zur Verfügung zu stellen, sowie gestützt auf Art. 3 der Anleihebedingungen, kündigt die Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken gemäss Beschluss ihres Verwaltungsrates Ihre

6% Pfandbrief-Anleihe Serie 121, 1970-85 von Fr. 62 000 000

(Valoren-Nummer 48.845)

zur vorzeitigen und vollständigen Rückzahlung auf den 15. November 1980. Von diesem Termin an hört die Verzinsung auf.

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei zu pari gegen Einreichung der Titel mit allen noch nicht fälligen Coupons per 15. November 1981 und folgenden, an den Kassen sämtlicher der Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken angehörenden Institute.

Es ist vorgesehen, den Titelinhabern im Oktober 1980 eine Konversionsofferte zu unterbreiten.

Zürich, den 11. August 1980

Pfandbriefzentrale
der schweizerischen Kantonalbanken

Ateliers des Charmilles SA, Genève

Les actionnaires des Ateliers des Charmilles SA sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 2 septembre 1980, à 10 h. 30, à l'Hôtel des Bergues, 33, quai des Bergues, à Genève. (Etablissement de la liste de présence dès 10 h.)

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1979/1980.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Discussion et vote sur les conclusions de ces rapports.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Nominations statutaires.
6. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que les rapports du conseil d'administration et des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au siège de la société, 109, rue de Lyon, à Genève, dès le 19 août 1980.

Les détenteurs d'actions au porteur qui désirent prendre part à cette assemblée ou s'y faire représenter sont priés de déposer leurs titres ou un certificat de dépôt émanant d'une banque jusqu'au jeudi 28 août 1980, au plus tard, à la Société de Banque Suisse qu'à la Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, à Genève, qui leur délivreront leur carte d'admission.

Les propriétaires d'actions nominatives, inscrits au registre des actions jusqu'à la date du 1^{er} août 1980, reçoivent une convocation et leur carte d'admission par lettre personnelle. Aucun transfert d'action nominative ne sera enregistré du 1^{er} août au 3 septembre 1980.

Le conseil d'administration

Patek Philippe SA, Genève

Les actionnaires sont priés d'assister à

l'assemblée générale annuelle

qui aura lieu le 26 août 1980, à 11 h., au siège de la société, 41, rue du Rhône, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du président.
2. Rapport du contrôleur des comptes.
3. Approbation des comptes de l'exercice au 31 janvier 1980.
4. Renouvellement statutaire.
5. Nomination du contrôleur des comptes.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion seront déposés au siège social, à la disposition des actionnaires, dès le 15 août 1980.

Pour prendre part à l'assemblée, les porteurs d'actions devront déposer leurs titres au siège social au plus tard le 21 août 1980.

Kassenschränke

direkt ab Fabrik zu vorzuziehenden Fabrikpreisen, Schweizer Qualität, Lieferung franko Aufstellungsort ganze Schweiz.

Tel. 01 242 88 21


Inserate erschliessen den Markt

Telefonbeantworter mit 10% Rabatt.

Hörprobe: 01 89 42 40
Verkauf: 01 251 46 32

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(14. Ausgabe)

Eine neue Ausgabe dieser Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden. Sie umfasst rund 1100 Verbände und enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Organisationen selbst geliefert wurden.

Der Preis des Verzeichnisses beträgt Fr. 12.-.

Es kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes gegen Vorauszahlung von Fr. 12.- auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes vermerken).